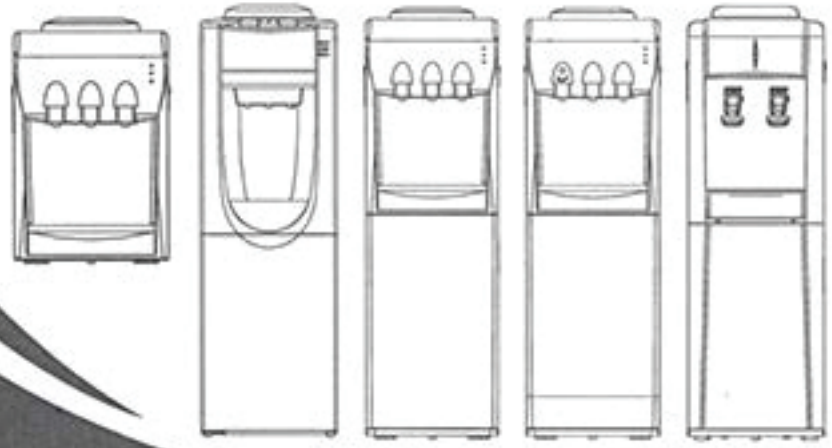
**Aqua Work** **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**Автомат для розлива холодной и горячей воды**

# МОДЕЛЬ MYL712S-W
# MYL712S-B
# MYL833S-W
# MYL833S-B
# MYL836S-W
# MYL836S-B
# MYL31S-W
# MYL31T

Пожалуйста, храните надлежащим образом настоящее руководство

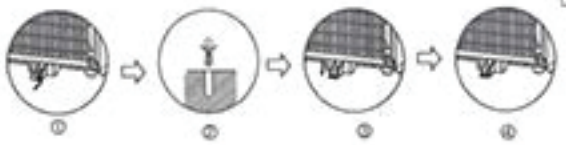
Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство до использования устройства.



## G. УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Инструкция для установки:

1. Используйте винт для крепления подставки в отверстие средней нижней части водного диспенсера.
2. Сделайте отверстие в полу или столе, где будет установлен водный диспенсер.
3. Плотно зафиксируйте подставку на полу винтом.
4. Затяните винт.



For MYL31T model:

Инструкция по установке:

1-2. Ослабьте винт в право-нижном углу, показан в рисунке.

3. Сделайте отверстие на полу или поверхности стола, где будет становлен водораздатчик.

4. Плотно закрепите блок на полу винтами.

5. Затяните винты.

Изготовитель: Фошан Шунде Мидея Ватер Диспенсер Мануфактуринг Компани Лимитед
(Foshan Shunde Midea Water Dispenser Manufacturing Company Limited)
Адрес: №68 Гуангле Роад, Бейжиао, Шунде, Фошан, Гуандун, Китай
(No. 68 Guangle Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, China)

## СОДЕРЖАНИЕ


A. Наименование деталей ---------- 1

B. Описание функций ---------- 2

C. Инструкция по эксплуатации ---------- 2

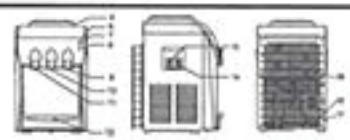
D. Обратите внимание ---------- 2

E. Поиск и устранение неисправностей ---------- 4

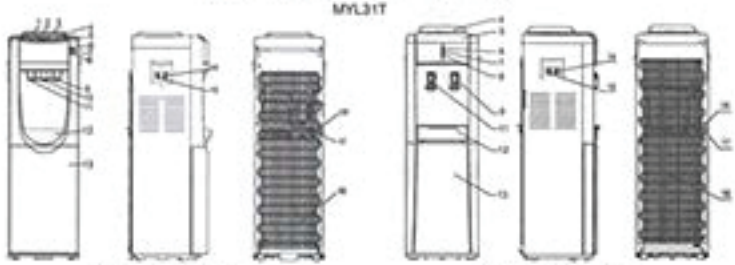
F. Очистка ---------- 5

G. УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ ---------- 6


## A. НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

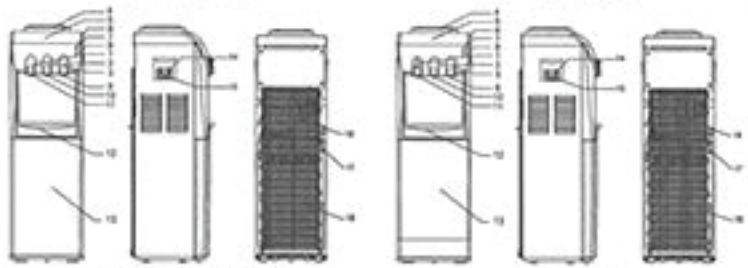


MYL31T



MYL7125-W/MYL7125-B

MYL8365-W/MYL8365-B



MYL8335-W/MYL8335-B

MYL315-W

| № | Наименование детали | № | Наименование детали |
|---|---|---|---|
| 1 | Кнопка горячей воды | 10 | Кран для воды комнатной температуры |
| 2 | Кнопка для воды комнатной температуры | 11 | Кран для горячей воды |
| 3 | Кнопка для холодной воды | 12 | Емкость для воды |
| 4 | Держатель для бутылки | 13 | Дверца |
| 5 | Верхняя крышка | 14 | Переключатель нагревания |
| 6 | Контрольный индикатор электропитания | 15 | Переключатель охлаждения |
| 7 | Контрольный индикатор нагрева | 16 | Шнур электропитания |
| 8 | Контрольный индикатор охлаждения | 17 | Сливное отверстие для горячей воды |
| 9 | Кран для холодной воды | 18 | Конденсатор |

Обратите внимание:

Данный аппарат используется для бутылок с водой объемом 3 или 5 галлонов (= 12 или 19 литров). Не используйте неочищенную и жесткую воду. Данный аппарат можно использовать при температурном режиме окружающей среды от 10°C до 38°C, относительной влажности не выше 90%.

## B. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

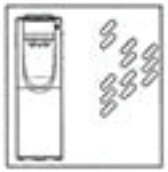
1. Настоящий автомат для розлива воды идеально подойдет вам для приготовления чая, кофе, а также холодных напитков. Он может использоваться только в помещении.
2. Отличительной чертой настоящего автомата является использование усовершенствованной теплоизоляционной технологии, поэтому в настоящем автомате минимизирован теплообмен между холодной и горячей водой.
3. Осторожно: Не повредите контур циркуляции холодильного агента.
4. С холодильной камерой для хранения фруктов и продуктов питания. *(MYL7125-B/MYL8135-B/MYL8365-B)*
5. Взрослые должны не допускать детей к автомату во избежание получения травм и повреждения устройства.
6. Аппарат не предназначен для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда такие лица находятся под наблюдением или получают инструкции по использованию аппарата у лица, ответственного за их безопасность.
7. Настоящий аппарат предназначен для использования в домашних и иных аналогичных целях, таких как:
   - на специализированных кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
   - в жилых помещениях на ферме;
   - клиентами в гостиницах, мотелях и иных аналогичных учреждениях;
   - в иных гостиничных комплексах.
8. Не храните внутри данного устройства взрывоопасные вещества, например, аэрозольные емкости с горючими летучими соединениями.
9. ВНИМАНИЕ! Во избежание опасностей, связанных с неустойчивостью устройства, его следует закрепить в соответствии с инструкциями.

## C. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Удалите защитную мембрану с бутылки.
2. Вертикально вставьте бутылку в держатель для бутылки, расположенный на верхней части аппарата. Не подсоединяйте шнур электропитания в розетку или не включайте красный переключатель до того, пока не сольете небольшое количество воды из крана для горячей воды.
3. Подсоедините шнур электропитания к розетке, а затем включите переключатель электропитания. При включении аппарата зажгутся индикаторы.
4. Вертикально извлеките пустую бутылку, держа ее двумя руками, а затем замените ее другой бутылкой с водой.

## D. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

1. Разместите настоящий аппарат в сухом месте, избегайте попадания на него прямых солнечных лучей. Для адекватной вентиляции аппарата расстояние между стеной и аппаратом должно быть не менее 25 см. Никогда не подкладывайте под аппарат бумагу или пенопласт, что может привести к неустойчивости аппарата. Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы рядом с аппаратом.

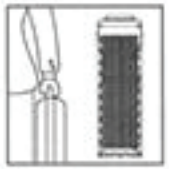




2. Во избежание повреждения аппарата, не включайте шнур электропитания в розетку или не включайте переключатель нагрева воды до того, пока не сольете небольшое количество воды из крана для горячей воды.

3. Если аппарат не используется для нагрева (или охлаждения) воды в течение длительного периода времени, отключите соответствующие переключатели.

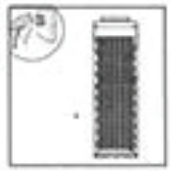
4. Если аппарат не используется в течение длительного периода времени, выключите переключатели, выньте шнур электропитания из розетки и полностью слейте воду из емкости для воды через сливные отверстия.



5. Никогда не используйте органические жидкости для чистки аппарата. Строго запрещается распылять воду на корпус при чистке аппарата.

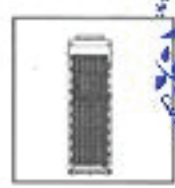
6. Никогда не включайте (отключайте) аппарат, вставляя (вынимая) вилку в розетку (из розетки). С целью предотвращения пожара никогда не удлиняйте и не растягивайте шнур электропитания.

7. Никогда не используйте аппарат при поврежденном шнуре электропитания, обратитесь в ближайший сервисный центр для его ремонта или замены.



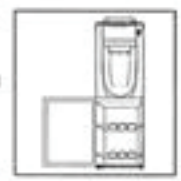
8. Никогда не переворачивайте аппарат и не наклоняйте его ниже 45 градусов.

9. Термостат отрегулирован. Необходимость его самостоятельной регулировки отсутствует.



10. Аппарат не должен передвигаться в течение трех минут с момента отключения переключателя электропитания. Если аппарат находился в условиях замерзания воды, и его краны заблокированы замерзшим льдом, то необходимо отключить переключатель охлаждения на 4 часа до повторного его включения и продолжения работы.

11. Если вы впервые используете холодильник, вам необходимо включить холодильную камеру, после чего она должна проработать в течение двух часов, прежде чем можно будет класть продукты в камеру. В холодильную камеру запрещается класть влажные или горячие продукты. Оставляйте между продуктами достаточно места для обеспечения внешней циркуляции воздуха. *(MTL7125-B/MTL8135-B/MTL8165-B)*



## E. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в ремонтную мастерскую, пожалуйста, посмотрите приведенный ниже список проблем и их возможных решений.

| Проблемы | Возможные причины | Предлагаемые решения |
|---|---|---|
| Отсутствие холодной или горячей воды | 1. За небольшой промежуток времени было использовано большое количество холодной или горячей воды.<br>2. Отключено электропитание. | 1. Пожалуйста, подождите, и через небольшое количество времени вода появится снова.<br>2. Включите вилку электропитания в розетку, включите переключатель охлаждения или нагрева воды. |
| Из кранов не поступает вода | 1. Отсутствие воды в бутылке.<br>2. Входное отверстие держателя бутылки заблокировано защитной мембраной бутылки. | 1. Замените пустую бутылку новой бутылкой с водой.<br>2. Удалите защитную мембрану и бумагу, установите бутылку еще раз. |
| Утечка воды через держатель бутылки | Повреждение бутылки. | Замените бутылку новой бутылкой с водой. |
| Высокий уровень шума при работе | Неправильная установка аппарата. | Установите аппарат на ровную и твердую поверхность. |



ЭКОПАРК ПОВОЛЖЬЕ

## F. ОЧИСТКА

**С целью предотвращения несчастных случаев и повреждения аппарата, отсоедините шнур электропитания от электрической розетки до осуществления описанных ниже операций:**

1. При производстве на фабрике была произведена дезинфекция аппарата. До первой установки полной бутыли с водой промойте аппарат, пропустив через него небольшое количество воды.
2. **Инструкции по очистке и сливу воды:**
   1) Перед очисткой убедитесь, что переключатель электропитания находится в позиции ***O(отключено)*** и что вилка электропитания отключена из розетки.
   2) Вставьте вертикально бутылку в держатель на верхней части корпуса аппарата.
   3) Откройте краны и позвольте, чтобы примерно один литр воды вытек в контейнер.
   4) Снимите бутылку с водой с аппарата.
   5) Поставьте большую емкость под сливным отверстием. Снимите сливную крышку и позвольте воде вытечь.
   6) После слива воды снова наденьте сливную крышку. Теперь аппарат готов к использованию.

**Обратите внимание:** Аппарат нагревает воду приблизительно до температуры в 85 °C, что может вызвать серьезные ожоги. Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности при его использовании.

**3. Дезинфекция**

Аппарат может быть продезинфицирован специальным средством, приобретенным в аптеке, или в магазине в соответствии с инструкцией, прилагающейся к такому дезинфицирующему препарату, а затем необходимо промыть аппарат водой (более подробная информация в разделе – **«Инструкции по очистке и промывке водой»**). По общему правилу дезинфекция должна проводиться каждые три месяца.

**4. Удаление солевых отложений:**

Смешайте 4 литра воды с 200 граммами лимонной кислоты, залейте полученный раствор в аппарат и убедитесь, что вода проходит через кран горячей воды. Включите переключатели электропитания и нагрева на 10 минут, через 30 минут слейте жидкость и промойте аппарат чистой водой два или три раза. По общему правилу удаление солевых отложений должно проводиться каждые шесть месяцев.

Во избежание несчастного случая никогда не разбирайте самостоятельно неисправный аппарат.